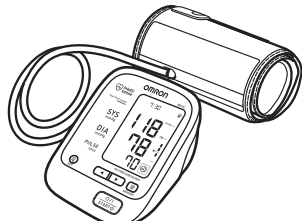


OMRON

Automatisches Blutdruckmessgerät

Modell M8 RC
Gebrauchsanweisung



IM-HEM-7240-D-02-08/2010
5327892-7B

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Automatische Blutdruckmessgerät OMRON M8 RC entschieden haben.

Das OMRON M8 RC ist ein kompaktes, vollautomatisches Blutdruckmessgerät, das auf dem oszillometrischen Prinzip beruht. Es misst Ihren Blutdruck und die Pulsfrequenz einfach und schnell. Für das bequeme, kontrollierte Aufpumpen, ohne dass der Druck voreingestellt werden muss oder neu aufgepumpt werden muss, verwendet das Gerät die fortschrittliche „IntelliSense“-Technologie.

Verwendungszweck

Dieses Produkt ist dafür ausgelegt, unter Befolgen der Anweisung dieser Gebrauchsanweisung den Blutdruck sowie die Pulsfrequenz von Menschen mit einem Armmfang im Bereich der vorgesehenen Armmanschette zu messen. Es ist hauptsächlich für allgemeinen Haushaltsgebrauch ausgelegt.

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.
- Wenden Sie sich für ausführliche Informationen zu Ihrem Blutdruck an IHREN ARZT.

Wichtige Sicherheitsinformationen

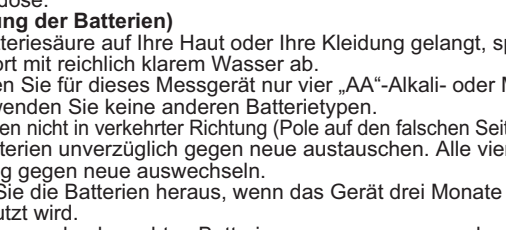
Wenden Sie sich vor der Verwendung während der Schwangerschaft oder bei diagnostizierten Rhythmusstörungen oder Arteriosklerose an Ihren Arzt. Lesen Sie diesen Abschnitt aufmerksam durch, bevor Sie das Messgerät verwenden.

- Warnung:**
 - Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu sehr schweren Verletzungen führen kann.
- Allgemeine Verwendung**
 - Wenden Sie sich stets an Ihren Arzt. Selbstdiagnose und Selbstbehandlung anhand der Messergebnisse sind gefährlich.
 - Personen mit ernsthaften Durchblutungsstörungen oder Blutkrankheiten sollten vor Verwenden des Messgerätes ihren Arzt aufsuchen, da das Aufpumpen der Armmanschette zu inneren Blutungen führen kann.
- Verwendung des Netzteils**
 - Nie das Netzkabel mit nassen Händen in die Steckdose stecken oder herausziehen.
- Verwendung der Batterien**
 - Wenn Batteriesäure in Ihre Augen gelangt, spülen Sie diese sofort mit reichlich klarem Wasser aus. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Achtung:**
 - Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen des Benutzers oder des Patienten oder Geräteschäden beziehungsweise Schäden an anderen Gegenständen führen kann.
- Allgemeine Verwendung**
 - Das Messgerät nicht unbeaufsichtigt bei Kleinkindern oder solchen Personen lassen, die ihre Zustimmung nicht ausdrücken können.
 - Das Messgerät nur zum Messen des Blutdrucks verwenden.
 - Verwenden Sie nur die für dieses Messgerät zugelassene Armmanschette. Die Verwendung anderer Armmanschetten kann zu falschen Messergebnissen führen.
 - Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch bei Messungen nicht um irgendwelche Körperteile gewickelt ist. Dies könnte zu Verletzungen führen, wenn der Druck im Luftschlauch erhöht wird.
 - Lassen Sie die Armmanschette nicht angelegt, wenn Sie während der Nacht Messungen vornehmen. Dies könnte zu Verletzungen führen.
 - Verwenden Sie weder Mobiltelefone noch andere Geräte, die ein elektromagnetisches Feld ausstrahlen, in der Nähe des Blutdruckmessgerätes. Dies könnte zu einer Fehlfunktion des Messgerätes führen.
 - Messgerät nicht in einem sich bewegenden Transportmittel (Auto, Flugzeug) verwenden.
 - Informationen zum manuellen Aufpumpen der Manschette finden Sie in Abschnitt 3.3. Falls die Manschette übermäßig aufgepumpt wird, kann dies zu inneren Blutungen führen.
- Verwendung des Netzteils**
 - Verwenden Sie nur das für dieses Gerät entwickelte Original-Netzteil. Die Verwendung eines nicht dafür zugelassenen Netzteils kann das Gerät beschädigen oder kann für dieses Gerät gefährlich sein.
 - Schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose an. Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdose.
 - Das Netzteil nicht verwenden, wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist. Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie das Netzteil sofort aus der Steckdose.
- Verwendung der Batterien**
 - Wenn Batteriesäure auf Ihre Haut oder Ihre Kleidung gelangt, spülen Sie diese sofort mit reichlich klarem Wasser ab.
 - Verwenden Sie für dieses Messgerät nur vier „AA“-Alkali- oder Manganbatterien. Verwenden Sie keine anderen Batterietypen.
 - Die Batterien nicht in verkehrter Richtung (Pole auf den falschen Seiten) einsetzen.
 - Leere Batterien unverzüglich gegen neue austauschen. Alle vier Batterien gleichzeitig gegen neue auswechseln.
 - Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät drei Monate oder länger nicht benutzt wird.
 - Keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen verwenden.

- Allgemeine Warnhinweise**
 - Das Messgerät keinen starken Schlägen oder Schwingungen aussetzen, weder das Messgerät noch die Armmanschette auf den Boden fallen lassen.
 - Messen Sie den Blutdruck nicht nach einem Bad, nach Alkohol- oder Kaffeegenuss, nach dem Rauchen, Sport oder nach einer Mahlzeit.
 - Knicken Sie die Armmanschette nicht mit Gewalt und biegen Sie den Luftschlauch nicht übermäßig.
 - Ziehen Sie den Luftschlauch zum Entfernen am Stecker zum Hauptgerät und nicht am Schlauch selbst.
 - Pumpen Sie die Armmanschette nicht auf, wenn sie nicht um den Arm angelegt worden ist.
 - Lesen und beachten Sie das Kapitel „Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)“ im Abschnitt Technische Daten.
 - Lesen und befolgen Sie den Punkt „Korrekte Entsorgung dieses Produkts“ im Abschnitt Technische Daten vor der Entsorgung des Gerätes, von Zubehör oder optionalen Teilen.

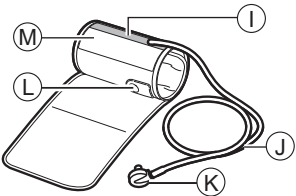
- 1. Überblick**

Hauptgerät:



- A. Anzeige
- B. Speichertaste
- C. Taste EIN/AUS-START
- D. Tasten Aufwärts/Abwärts
- E. Signalempfangstaste
- F. Luftschlauchbuchse
- G. Batteriefach
- H. Netzanschluss

Arm cuff:

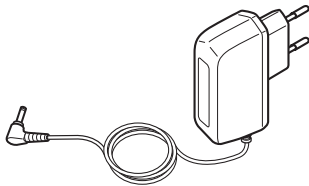


- I. Blauer Streifen
- J. Luftschlauch
- K. Luftschlauchanschluss
- L. Griff
- M. Armmanschette (mittlere Manschette: Armmfang 22-42 cm)

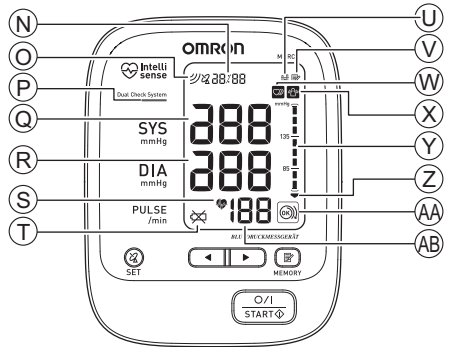
Hartschalenbox:



Netzteil:



Display:

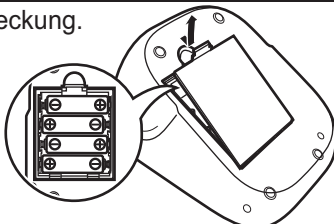


- N. Datum-/Zeitanzeige
- O. Signalempfangs-Symbol
- P. Dual-Check-System
- Q. Systolischer Blutdruck
- R. Diastolischer Blutdruck
- S. Herzschlagsymbol
- T. Symbol Batterieladestand
- U. Mittelwertsymbol
- V. Speichersymbol
- W. Symbol Unregelmäßiger Herzschlag
- X. Symbol Bewegungsfehler
- Y. Grafische Klassifizierung des Blutdrucks
- Z. Symbol Luftablass
- AA. Manschettensitzkontrolle
- AB. Pulsanzeige und Speichernummer

2. Vorbereitung

2.1 Batterien einsetzen und auswechseln

- Entfernen Sie die Batterieabdeckung.



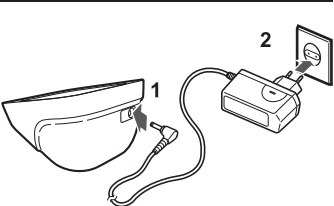
- Legen Sie vier „AA“-Batterien wie angegeben in das Batteriefach ein und schließen Sie das Batteriefach.

- Hinweise:**
 - Schalten Sie das Gerät aus und tauschen Sie alle vier Batterien aus, wenn das Symbol für den niedrigen Ladezustand (☒) auf der Anzeige erscheint. Das Batterie-schwach-Symbol (☒) wird nicht angezeigt, wenn das Netzteil angeschlossen ist.
 - Die Messwerte bleiben weiter im Speicher gespeichert, auch nachdem die Batterien ausgetauscht wurden.
 - Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den nationalen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien.

2.2 Verwendung des Netzteils

Hinweis: Bitte betreiben Sie das Messgerät während des Signalempfangs mit Batteriestrom. Wenn Sie das Netzteil verwenden, wird der Signalempfang durch Interferenzen vom Netzteil gestört.

- Den Netzstecker in die Netzbuchse auf der Rückseite des Hauptgerätes einstecken.
- Schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose an.



Zum Trennen des Netzteils sollte zuerst der Netzstecker des Netzteils aus der Steckdose und dann der Stecker des Netzteils vom Hauptgerät abgezogen werden.

2.3 Automatische Einstellung von Datum und Uhrzeit per Radiosignal

Dieses Gerät kann Signale vom DCF77 (77,5 kHz in Deutschland) empfangen, um Datum und Uhrzeit automatisch einzustellen. Dieses Gerät empfängt das Signal automatisch dreimal am Tag. Sie können auch auswählen, dieses Signal manuell zu empfangen. Der Empfang des Signals kann 2 bis 15 Minuten dauern. Wenn das Signal erfolgreich empfangen wurde, wird die Uhrzeit auf die korrekte Uhrzeit eingestellt.

Hinweis: Bitte betreiben Sie das Messgerät während des Signalempfangs mit Batteriestrom. Wenn Sie das Netzteil verwenden, können Interferenzen vom Netzteil den Signalempfang stören.

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. erklärt hiermit, dass das Blutdruckmessgerät den wesentlichen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Die Konformitätserklärung kann unter <http://www.omron-healthcare.com/> eingesehen werden.

Automatischer Empfang

Das Signal wird eine Stunde nach dem Einlegen der Batterien automatisch empfangen (Erstempfang). Nach dem Empfang des Signals wird die genaue Uhrzeit angezeigt. Während des automatischen Empfangs wird auf der Anzeige nichts angezeigt.

- Wenn das Signal nicht erfolgreich empfangen wurde, versucht das Messgerät automatisch alle vier Stunden, das Signal zu empfangen.
- Wenn Datum und Uhrzeit manuell eingestellt wurden, wird kein Erstempfang versucht.

Das Signal wird jeden Tag um 02:00, 03:00 und 04:00 Uhr empfangen (regulärer Empfang).

Manueller Empfang

Während das Signal empfangen wird, zeigt das Signalempfangs-Symbol den Status des Empfangs an. Wenn das Signal erfolgreich empfangen wurde, wird das Symbol „☒“ angezeigt. Auch wenn der Signalempfang gut ist, kann es bis zu 20 Sekunden dauern, bis das Symbol „☒“ erscheint. Wenn das Signal nicht erfolgreich empfangen wurde, wird das Symbol „☒“ nicht angezeigt. Wenn dies der Fall ist, wählen Sie für das Messgerät einen Standort mit besserem Empfang und versuchen Sie, das Signal manuell zu empfangen.

Signalempfang	Signal nicht vorhanden oder schwach	Mittel	Stark
	☒	☒	☒

Die Taste ☒ kurz drücken (kürzer als zwei Sekunden).



Das Signalempfangs-Symbol blinkt während des Signalempfangs. Der Empfang des Signals kann 2 bis 15 Minuten dauern. Wenn das Signal erfolgreich empfangen wurde, wird das Symbol „☒“ angezeigt und die korrekte Uhrzeit wird angezeigt.

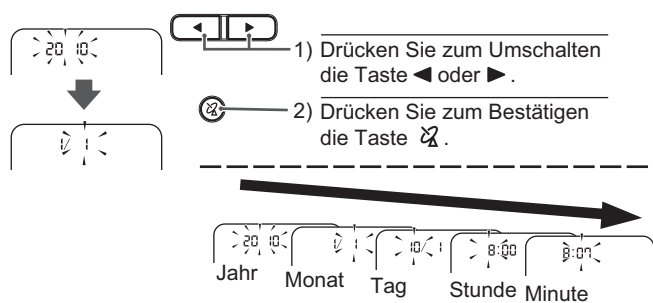
- Wenn der Signalempfang extrem schwach ist, kann der manuelle Empfang nach zwei Minuten abgebrochen werden, auch wenn das Signal noch nicht erfolgreich empfangen wurde.
- Wenn der Signalempfang schwach ist, wählen Sie für das Messgerät einen Standort in der Nähe des Fensters oder an einem anderen Ort mit besserem Empfang.
- Je nach Empfangsbedingungen kann der Empfang abends oder nachts besser sein.
- Hinweise:**
 - Das Messgerät kann nur das deutsche Signal (77,5 kHz) empfangen.
 - Das Messgerät unterstützt Sommerzeit.
 - Während des Signalempfangs muss sich das Messgerät 1,5 bis 2 Meter entfernt von PCs, Fernsehgeräten und anderen Elektrogeräten befinden.
 - An folgenden Standorten ist der Signalempfang möglicherweise schwach:
 - In oder in der Nähe von Gebäuden aus Stahlbeton oder mit einem Stahl-Tragwerk.
 - In Zügen, Bussen oder anderen Fahrzeugen.
 - In der Nähe von Fabriken, Flughäfen oder anderen Orten mit starkem Verkehr und entsprechend hohem Störstrahlungspegel.
 - In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Antennen.
 - In der Nähe von PCs, Faxgeräten, anderen Bürogeräten oder in der Nähe von Haushalts-Elektrogeräten.
 - In bergigen Gegenden.

Richtwerte zum Signal-Empfangsbereich

- Bei guten Bedingungen kann das Messgerät das Signal sogar bei einer Entfernung von 1.000 km zur Sendestation empfangen.
- In Abhängigkeit von den örtlichen Bedingungen und anderen Faktoren kann das Messgerät das Signal innerhalb dieser Reichweite möglicherweise nicht empfangen.

2.4 Datum und Uhrzeit manuell einstellen

- Drücken Sie die ☒ -Taste länger als 2 Sekunden.
- Bevor das Messgerät zum ersten Mal verwendet wird, das richtige Datum und die Uhrzeit einstellen.



- Zum Speichern der Einstellung die Taste EIN/AUS START (O/I) drücken.

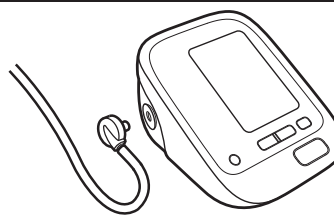
- Hinweise:**
 - Wenn die Batterien für mindesten 30 Sekunden entfernt wurden, müssen anschließend das Datum und die Zeit neu eingestellt werden.
 - Wenn Datum und Uhrzeit nicht eingestellt sind, wird während oder nach der Messung „-:-“ angezeigt.

3. Verwendung des Messgerätes

3.1 Anlegen der Armmanschette

Machen Sie Ihren Oberarm frei von eng sitzender Kleidung oder aufgerollten Ärmeln. Schieben Sie die Manschette nicht über dicke Kleidungsstücke.

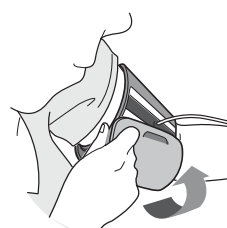
- Stecken Sie den Luftschlauchanschluss in die Luftschlauchbuchse ein.



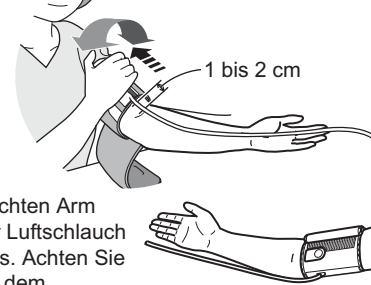
- Halten Sie den Griff der Manschette gut mit der Hand fest.



- Legen Sie die Manschette um Ihren Oberarm an.



Der untere Rand der Manschette muss 1 bis 2 cm oberhalb des Ellenbogens liegen. Blauer Streifen liegt mittig auf Ihrer Arminnenseite. Den Klettverschluss FEST zusammendrücken.

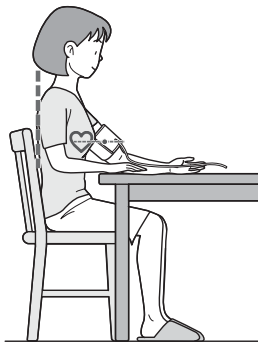


Hinweise:

- Wenn Sie die Messung am rechten Arm durchführen, befindet sich der Luftschlauch an der Seite Ihres Ellenbogens. Achten Sie darauf, dass Ihr Arm nicht auf dem Luftschlauch liegt.
- Der Blutdruck kann sich zwischen dem rechten und linken Arm unterscheiden, daher können auch die gemessenen Blutdruckwerte unterschiedlich sein. OMRON empfiehlt daher, immer denselben Arm für Messungen zu verwenden. Falls sich die Werte zwischen den beiden Armen sehr deutlich unterscheiden, sollten Sie mit Ihrem Arzt absprechen, welchen Arm Sie für die Messung verwenden.

3.2 So sitzen Sie richtig

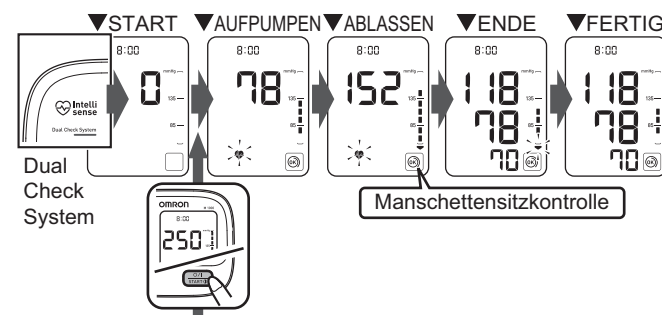
Zur Messung müssen Sie entspannt und bequem sitzen, bei angenehmer Raumtemperatur. Die letzten 30 Minuten vor der Messung nicht baden, keinen Alkohol oder Kaffee trinken, nicht rauchen, keinen Sport treiben und keine Mahlzeit zu sich nehmen. Setzen Sie sich auf einen Stuhl und stellen Sie Ihre Füße flach auf den Boden auf. Sitzen Sie aufrecht und mit geradem Rücken. Die Manschette sollte sich auf Herzhöhe befinden.



3.3 Eine Messung vornehmen

- Hinweise:**
 - Zum Abbrechen einer Messung drücken Sie die Taste O/I START, um das Messgerät auszuschalten und die Luft aus der Armmanschette abzulassen.
 - Halten Sie während der Messung still.

- Die Taste O/I START drücken. Die Manschette beginnt sich automatisch aufzupumpen. Wenn das Signal erfolgreich empfangen wurde, wird das Symbol „☒“ angezeigt. Das Signalempfangs-Symbol verschwindet um 02:00 Uhr, auch wenn das Signal erfolgreich empfangen wurde.



Wenn Ihr systolischer Druck höher ist als 220 mmHg

Nachdem die Manschette beginnt, sich aufzupumpen, drücken Sie die Taste Ein/Aus START (O/I) und halten Sie sie gedrückt, bis das Messgerät um 30 bis 40 mmHg über Ihren erwarteten systolischen Druck aufpumpt.

- Notes:**
 - Das Gerät pumpt die Manschette nicht auf mehr als 299 mmHg auf.
 - Nicht mehr Druck als notwendig anwenden.

Dual-Check-System

Drücken Sie die Taste EIN/AUS START (O/I), die Lampe des Dual-Check-Systems leuchtet auf und das Gerät startet die Suche nach einem Gerätefehler. Wenn das Gerät korrekt und genau arbeitet, leuchtet die Lampe des Dual-Check-Systems während der Messung kontinuierlich weiter. Wird ein Fehler erkannt, blinkt die Lampe des Dual-Check-Systems und auf dem Display wird „Er“ angezeigt.

Manschettensitzkontrolle

Die Manschettensitzkontrolle zeigt an, wenn die Manschette nicht straff genug um den Arm gelegt wurde. Auch wenn das Symbol ☒ angezeigt wird, wird eine Blutdruckmessung durchgeführt.

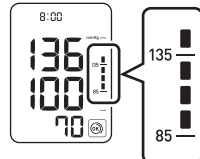
Hinweis: Diese Messung ist wegen falschen Sitzes der Manschette NICHT zuverlässig. Bitte legen Sie die Manschette neu an, achten Sie dabei auf korrekten Sitz und wiederholen Sie die Messung. Wenn das Symbol ☒ angezeigt wird, sitzt die Manschette korrekt und straff genug am Arm und die Messung ist genau und zuverlässig. Die Schritte aus Kapitel 3.1 sorgfältig durchlesen und wiederholen.

- Nehmen Sie die Armmanschette ab.

- Drücken Sie die Taste EIN/AUS (O/I), um das Gerät auszuschalten. Das Messgerät speichert die Messung automatisch in seinem Speicher. Er schaltet sich automatisch nach 2 Minuten aus.

Achtung:

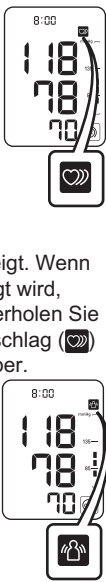
- Neuere Forschungsergebnisse legen nahe, dass für zu Hause vorgenommene Messungen die folgenden Werte als Hinweis für zu hohen Blutdruck angesehen werden können.



Systolischer Blutdruck	über 135 mmHg
Diastolischer Blutdruck	über 85 mmHg

Diese Kriterien gelten für Blutdruckmessungen zu Hause.

- Ihr Blutdruckmessgerät beinhaltet eine Funktion für unregelmäßige Herzschläge. Unregelmäßige Herzschläge können die Messergebnisse beeinflussen. Der entsprechende Algorithmus ermittelt automatisch, ob die Messung verwertbar ist oder ob sie wiederholt werden muss. Falls die Messergebnisse von unregelmäßigen Herzschlägen betroffen sind, aber das Ergebnis gültig ist, wird das Ergebnis zusammen mit dem Symbol für unregelmäßigen Herzschlag (☹) angezeigt. Falls die Messung durch die unregelmäßigen Herzschläge ungültig ist, wird kein Ergebnis angezeigt. Wenn das Symbol für unregelmäßige Herzschläge (☹) angezeigt wird, nachdem Sie eine Messung durchgeführt haben, so wiederholen Sie die Messung. Falls das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag (☹) häufig angezeigt wird, so unterrichten Sie Ihren Arzt darüber.
- Wenn Sie sich während der Messung bewegen, erscheint das Symbol Bewegungsfehler (☹) auf dem Display. Halten Sie sich ruhig und wiederholen Sie die Anzeige: Messung.



Hinweis: Vor der nächsten Blutdruckmessung mindestens 2-3 Minuten warten. Dadurch können die Arterien wieder zu dem Zustand vor der Messung des Blutdrucks zurückkehren.

⚠ Warnung:

Selbstdiagnose und Selbstbehandlung an Hand der Messergebnisse sind gefährlich. Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen Ihres Arztes.

3.4 Benutzung der Speicherfunktion

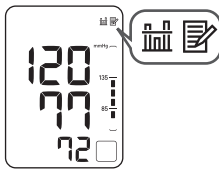
Das Messgerät speichert automatisch bis zu 90 Messergebnisse. Das Gerät kann auch einen Mittelwert berechnen, der auf den letzt en drei innerhalb von 10 Minuten gemachten Messungen basiert. Falls für diesen Zeitraum nur zwei Messwerte im Speicher sind, wird der Mittelwert anhand dieser beiden Messwerte berechnet. Falls für diesen Zeitraum nur ein Messwert im Speicher ist, basiert der Mittelwert auf nur einem Messwert.

Hinweise:

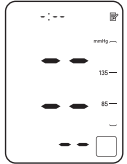
- Wenn der Speicher voll ist, löscht das Messgerät die ältesten Messergebnisse.
- Wenn Messwerte angezeigt werden, die ohne vorherige Einstellung von Datum und Uhrzeit aufgenommen wurden, wird anstelle von Datum und Uhrzeit „:--“ angezeigt

Anzeige des Mittelwerts

- Drücken Sie die Speichertaste.



Hinweis: Falls im Speicher keine Messergebnisse gespeichert sind, wird die Anzeige rechts angezeigt.

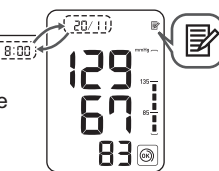


Zur Anzeige der gespeicherten Messungen

- Drücken Sie die Taste ◀ während der Mittelwert angezeigt wird.

Die Speichernummer wird eine Sekunde bevor die Pulsfrequenz angezeigt wird eingeblendet. Der neueste Datensatz hat die Nummer „1“.

Umschalten zwischen Datum- und Uhrzeit-Anzeige

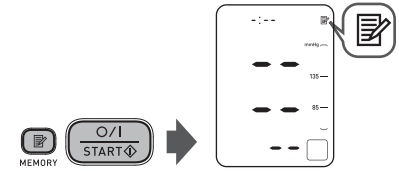


- Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die gespeicherten Messungen anzuzeigen.

◀ : Zu den älteren Messwerten
▶ : Zu den neueren Messwerten

Löschen aller gespeicherten Werte

Drücken Sie die Speichertaste, wenn das Speichersymbol (☹) erscheint. Halten Sie diese gedrückt und drücken Sie dabei die Taste EIN/AUS-START (O/I) gleichzeitig 2 bis 3 Sekunden lang.



Hinweis: Sie können die gespeicherten Messungen nicht einzeln löschen.

4. Fehlersuche und Wartung

4.1 Symbole und Fehlermeldungen

Fehleranzeige	Ursache	Behebung
	Unregelmäßige Herzschläge wurden erkannt.	Nehmen Sie die Armmanschete ab. Warten Sie 2-3 Minuten und wiederholen Sie dann die Messung. Wiederholen Sie die Schritte aus Abschnitt 3.3. Falls dieser Fehler weiterhin auftritt, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.
	Bewegung bei der Messung.	Die Schritte aus Abschnitt 3.3 sorgfältig durchlesen und wiederholen.
	Manschette nicht richtig angelegt.	Armmanschette richtig anbringen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Batterien sind schwach.	Tauschen Sie sie rechtzeitig gegen neue aus. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Die Batterien sind fast leer.	Tauschen Sie sie sofort gegen neue aus. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
E1	Luftschlauchanschluss hat sich gelöst.	Stecken Sie den Anschluss fest ein. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Armmanschette nicht richtig angelegt.	Armmanschette richtig anbringen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
E2	Die Armmanschette verliert Luft/hat ein Leck.	Ersetzen Sie die Manschette durch eine neue. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel 5.
	Manschettendruck zu hoch. Manschette ist nicht ausreichend aufgepumpt.	Messung wiederholen. Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3. Wenn „E2“ wiederholt angezeigt wird, pumpen Sie die Manschette manuell auf, bis der Druck um 30 bis 40 mmHg über Ihrem letzten Messergebnis liegt. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
E3	Die Armmanschette wurde auf über 299 mmHg manuell aufgepumpt.	Die Manschette nicht auf über 299 mmHg aufpumpen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
E4	Bewegung bei der Messung.	Messung wiederholen. Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
E5	Kleidung behindert die Armmanschette.	Entfernen Sie sämtliche Kleidung, die die Armmanschette behindert. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
E _r	Gerätefehler.	Wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder OMRON-Vertreter.

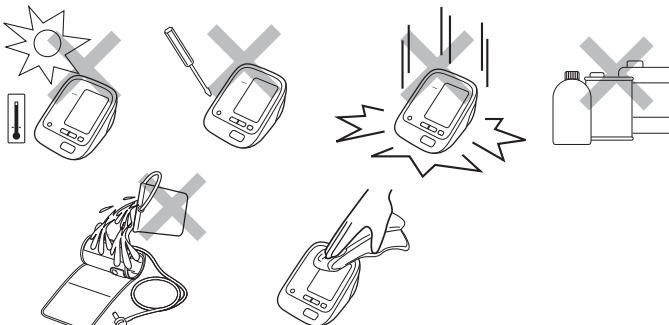
4.2 Fehlersuche und -behebung

Problem	Ursache	Behebung
Die Messwerte sind extrem niedrig (oder hoch).	Armmanschette nicht richtig angelegt.	Armmanschette richtig anbringen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Bewegung oder Sprechen bei der Messung.	Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
	Kleidung behindert die Armmanschette.	Entfernen Sie sämtliche Kleidung, die die Armmanschette behindert. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
Druck der Armmanschette steigt nicht.	Der Luftschlauch ist nicht fest im Hauptgerät eingesteckt.	Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch fest eingesteckt ist. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Armmanschette verliert Luft/hat ein Leck.	Die Armmanschette durch eine neue ersetzen. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel 5.
Die Luft aus der Armmanschette wird zu früh abgelassen.	Die Armmanschette sitzt zu locker.	Legen Sie die Manschette richtig an, sodass sie fest um den Arm angelegt ist. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
Messung kann nicht durchgeführt werden oder Messwerte sind zu hoch oder zu niedrig.	Die Armmanschette ist nicht ausreichend aufgepumpt.	Pumpen Sie die Manschette so auf, dass der Druck um 30 bis 40 mmHg über Ihrem letzten Messergebnis liegt. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
Wenn Sie eine Taste drücken, passiert nichts.	Die Batterien sind leer.	Die Batterien gegen neue auswechseln. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Die Batterien sind falsch eingesetzt worden.	Die Batterien mit der richtigen (+/-) Polarität einsetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
Andere Probleme.		<ul style="list-style-type: none"> Die Taste EIN/AUS (O/I) drücken und die Messung wiederholen. Wenn das Problem weiter bestehen bleibt, die Batterien versuchsweise gegen neue austauschen. Falls das Problem dadurch immer noch nicht behoben ist, wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.

4.3 Pflege

Damit das Messgerät nicht beschädigt wird, bitte Folgendes beachten:

- Das Hauptgerät und die Manschette keinen extremen Temperaturen, Luftfeuchtigkeit, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Die Manschette und den Luftschlauch nicht zu eng falten und nicht knicken.
- Das Messgerät nicht auseinandernehmen.
- Das Messgerät keinen starken Schlägen oder Schwingungen aussetzen (zum Beispiel nicht auf den Boden fallen lassen).
- Verwenden Sie zur Reinigung des Hauptgerätes keine flüchtigen Flüssigkeiten.
- Die Armmanschette nicht waschen oder in Wasser tauchen.
- Zum Reinigen der Armmanschette kein Petroleum, Verdünnern oder ähnliche Lösungsmittel verwenden.
- Nehmen Sie selbst keine Reparaturen vor. Wenden Sie sich bei Auftreten eines Defekts an Ihren OMRON-Fachhändler oder Vertreter, der auf der Verpackung angegeben ist.



- Das Messgerät mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.
- Die Armmanschette mit einem weichen, feuchten Tuch und mit Seife reinigen.

Kalibrierung und Wartung

- Die Genauigkeit dieses Blutdruckmessgerätes wurde sorgfältig geprüft und wurde im Hinblick auf eine lange nutzbare Lebensdauer entwickelt.
- Es wird im Allgemeinen empfohlen, bei dem Messgerät alle zwei Jahre eine Messtechnische Kontrolle durchführen zu lassen, um die korrekte Funktion und die Genauigkeit des Gerätes sicherzustellen. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Fachhändler oder OMRON-Kundendienst, dessen Adresse auf der Verpackung oder den beigelegten Broschüren angegeben ist.

4.4 Lagerung

Das Messgerät in die Aufbewahrungstasche legen, wenn es nicht verwendet wird.

- Ziehen Sie den Luftschlauchanschluss aus der Luftanschlussbuchse heraus.

- Legen Sie den Luftschlauch vorsichtig gefaltet in die Armmanschette.

Hinweis:

Biegen Sie den Luftschlauch nicht übermäßig.

- Legen Sie die Armmanschette und das Hauptgerät in die Aufbewahrungstasche.



Das Messgerät unter den folgenden Bedingungen nicht lagern:

- Wenn das Messgerät nass ist.
- An Plätzen, die extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, direktem Sonnenlicht, Staub oder korrosiven Gasen ausgesetzt sind.
- An Plätzen, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind, oder wo es verkantet liegen würde.

5. Optionale Zusatzprodukte

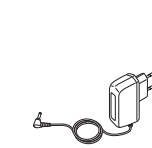
Armmanschette

Armumfang
22-42 cm



Comfort cuff-9956685-4

AC Adapter S



Adapter S-9515336-9

6. Technische Daten

Produktbeschreibung	Automatisches Blutdruckmessgerät
Modell	OMRON M8 RC (HEM-7240-D)
Anzeige	Digitale LCD-Anzeige
Messmethode	Oszillometrische Methode
Messbereich	Druck: 0 bis 299 mmHg Puls: 40 bis 180/Min.
Genauigkeit	Druck : ±3 mmHg Puls: ± 5 % des angezeigten Werts
Aufpumpen	Durch Elektro-Pumpe und das Fuzzy-Logik-Kontrollsystem
Luftablass	Automatisches Luftablassventil
Druckmessung	Kapazitiver Drucksensor
Speicher	90 Messungen mit Datum/Uhrzeit
Bewertung	DC 6 V = 4 W
Stromversorgung	4 „AA“-Batterien 1,5 V oder Netzteil (Adapter S-9515336-9)
Batterie-Lebensdauer	EINGANG AC 100-240 V 50/60 Hz 0,12 A) Die Kapazität neuer Alkalibatterien liegt bei ca. 500 Messungen
Angelegtes Teil	= Typ B
Schutz vor Stromschlägen	ME-Gerät mit interner Versorgung (bei reinem Batteriebetrieb)
	= Klasse II ME-Gerät (Netzteil)
Betriebsart	Kontinuierlicher Betrieb
Sendestation	DCF77 (77,5 kHz in Deutschland)
Betriebstemperatur/	+10 °C bis +40 °C / max. 30% bis 85% rel.
Luftfeuchtigkeit	Luftfeuchtigkeit
Temperatur / Luftfeuchtigkeit / Luftdruck bei	-20 °C bis +60 °C / max. 10% bis 95% rel. Luftfeuchtigkeit / 700 - 1.060 hPa
Aufbewahrung	
Gewicht ohne Manschette	Ca. 400 g ohne Batterien
Gewicht der Manschette	Ca. 240 g
Äußere Abmessungen	Ca. 123 mm (B) × 85 mm (H) × 158 mm (L)
Abmessungen Manschette	Ca. 152 mm × 600 mm (Manschette: Armumfang 22 bis 42 cm)
Manschettenmaterial	Nylon und Polyester
Lieferumfang	Hauptgerät, Manschette, Gebrauchsanweisung, Aufbewahrungstasche, Batteriesatz, Garantiekarte, Blutdruckpass, Netzteil

Hinweis: Technische Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

CE0197

- Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG (Richtlinie für medizinische Geräte).
- Dieses Blutdruckmessgerät wurde gemäß der europäischen Norm EN1060 entwickelt. Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Teil 3: Ergänzende Anforderungen für elektromechanische Blutdruckmessgeräte.
- Dieses OMRON-Produkt wird nach dem strengen Qualitätssystem von OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Japan hergestellt. Das Herzstück für OMRON-Blutdruckmessgeräte, der Drucksensor, wird in Japan hergestellt.

Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)

Die wachsende Anzahl von elektronischen Geräten wie PCs und Mobiltelefonen kann dazu führen, dass medizinische Geräte beim Einsatz elektromagnetischen Störungen von anderen Geräten ausgesetzt sind. Elektromagnetische Störungen können zu einer Fehlfunktion des medizinischen Geräts führen und eine potentiell unsichere Situation erzeugen. Ebenso sollten medizinische Geräte keine anderen Geräte stören.

Die Norm EN60601-1-2:2007 wurde eingeführt, um die Anforderungen für EMV (elektromagnetische Verträglichkeit) mit dem Ziel zu regeln, unsichere Produktsituationen zu vermeiden. Diese Norm definiert die Stufen der Immunität gegenüber elektromagnetischen Störungen und die maximalen elektromagnetischen Emissionswerte für medizinische Geräte.

Dieses von OMRON HEALTHCARE hergestellte medizinische Gerät erfüllt die Norm EN60601-1-2:2007 sowohl in Bezug auf die Immunität als auch in Bezug auf Emissionen.

Trotzdem sollten besondere Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Verwenden Sie in der Nähe des medizinischen Geräts keine Mobiltelefone und sonstige Geräte, die starke elektrische oder elektromagnetische Felder erzeugen. Dies könnte zu einer Fehlfunktion des medizinischen Geräts führen und eine potentiell unsichere Situation erzeugen. Es wird ein Mindestabstand von 7 m empfohlen. Überprüfen Sie im Falle eines kürzeren Abstands ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

Entsprechend Norm EN60601-1-2:2007 kann bei OMRON HEALTHCARE EUROPE (Adresse in der Gebrauchsanweisung) eine weitere Dokumentation angefordert werden. Eine Dokumentation steht auch unter www.omron-healthcare.com zur Verfügung.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.



Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags kontrollieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Dieses Produkt enthält keine gefährlichen Substanzen.

Hersteller	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto, 615-0084 JAPAN
EU-Repräsentant	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, NIEDERLANDE www.omron-healthcare.com
Produktionsstätte	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Economic & Technical Development Zone Dalian 116600, CHINA
Niederlassung	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH John-Deere-Str. 81a 68163 Mannheim, DEUTSCHLAND www.omron-medizintechnik.de